

Конференция по разоружению

Russian

Окончательный отчет об одна тысяча пятьсот шестьдесят первом пленарном заседании,
состоявшемся в формате видеоконференции во вторник, 23 февраля 2021 года, в 10 ч 00 мин
по центральноевропейскому времени

Председатель: г-н Гонсалу ди Баррус Карвалью и Меллу Моуран (Бразилия)



Председатель (*говорит по-английски*): Доброе утро, ваши превосходительства, дамы и господа. Уважаемые коллеги, сегодня утром мы продолжаем сегмент высокого уровня Конференции по разоружению и заслушаем выступления высокопоставленных лиц, включенных в сегодняшний список ораторов.

Я с удовольствием информирую вас о том, что сегодня с нами за столом вновь находится Генеральный секретарь Конференции г-жа Валовая.

Прежде чем начать, я хотел бы выразить наши соболезнования Италии в связи со смертью посла Луки Аттаназио, посла Италии в Демократической Республике Конго, который был убит вчера в этой стране. Наши искренние соболезнования итальянскому народу и итальянскому правительству.

Прежде чем перейти к списку ораторов, я хотел бы лишь повторить то, что я сказал вчера утром: в духе обеспечения беспрепятственного проведения сегмента высокого уровня в формате демонстрации видеозаписей выступлений должностных лиц на уровне министров сегодня и в течение всего сегмента высокого уровня я намерен в принципе удовлетворять все просьбы о предоставлении слова для выступления по порядку ведения заседания и в порядке осуществления права на ответ в связи с выступлениями высокопоставленных лиц, если таковые поступят, в конце сегмента.

Итак, мы переходим к нашему списку ораторов, и первым выступлением, которое мы заслушаем, будет выступление Министра иностранных и европейских дел Словацкой Республики Его Превосходительства Ивана Корчока.

Г-н Корчок (Словацкая Республика) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поздравить вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя. Вы можете рассчитывать на полную поддержку Словакии.

Г-н Председатель, условия международной безопасности, а также состояние режима контроля над вооружениями и разоружения ухудшаются. Мы становимся свидетелями нарушений международных норм и постоянного наращивания военного потенциала, включая разработку новых видов вооружений. Растущая зависимость наших обществ от цифровой и космической сфер порождает новые факторы уязвимости. Новые и появляющиеся технологии создают проблемы для международной безопасности и стабильности.

Вот уже год мир борется с пандемией COVID-19. Нам следует использовать эту беспрецедентную ситуацию как возможность, а не рассматривать ее как еще один фактор, наносящий ущерб нашей работе в области разоружения. Нам нужно больше гибкости и политической воли; нам нужно больше сотрудничества и многосторонности.

Этот год уже начался с обнадеживающих новостей: достигнута договоренность между Соединенными Штатами и Россией о продлении нового ДСНВ на пять лет, что могло бы задать позитивный тон нашей работе, в том числе для обзорного цикла Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Это должно послужить стимулом для продолжения диалога о будущих механизмах контроля над вооружениями с перспективой привлечения других государств.

Конференция по разоружению несет особую ответственность за продвижение вперед разоруженческой повестки дня. Тупиковая ситуация и отсутствие консенсуса в отношении переговоров, сохраняющиеся на протяжении десятилетий, не должны обескураживать нас. Нам следует стремиться продвигать нашу субстантивную работу по всем возможным направлениям, в том числе посредством субстантивных дискуссий во вспомогательных органах. Мы поддерживаем эту предпереговорную работу. Укрепленный скоординированный подход группы из шести государств-членов, которые будут председательствовать на этой сессии, также очень полезен. Это привносит новую позитивную динамику в работу Конференции. Мы выражаем признательность бельгийскому и бразильскому председательствам за все их усилия по возобновлению субстантивной работы на Конференции в этом году.

Итоги Конференции по рассмотрению действия ДНЯО будут иметь кардинальное значение для работы Конференции по разоружению. В качестве отправной точки нам нужно подтвердить центральное значение Договора для режима разоружения и нераспространения и дополнительно повысить эффективность выполнения всех обязательств, принятых в ходе предыдущих обзорных конференций. Словакия поддерживает сбалансированный подход ко всем трем основным аспектам Договора.

Мы поддерживаем поступательный, поэтапный подход к ядерному разоружению, учитывающий превалирующие условия безопасности; скорейшее вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний; скорейшее начало переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала на Конференции по разоружению на основе мандата Шеннона; и включение других аспектов, таких как контроль в области ядерного разоружения и уменьшение ядерной опасности. Кроме того, соглашения о всеобъемлющих гарантиях Международного агентства по атомной энергии в сочетании с дополнительными протоколами должны составлять нынешний стандарт проверки. Необходимо также и далее поощрять мирное использование ядерной энергии.

Мы придаем большое значение сохранению Совместного всеобъемлющего плана действий. Мы сожалеем о выходе Соединенных Штатов из Плана действий, но приветствуем позитивные сигналы от новой администрации Соединенных Штатов. Мы по-прежнему глубоко обеспокоены действиями Ирана, которые противоречат этому Плану. Для того чтобы полностью вернуть План действий в нужное русло, необходимы продолжение диалога, уважение международного права и твердая политическая воля.

Предметом серьезной озабоченности международного сообщества являются ядерная и ракетная программы Корейской Народно-Демократической Республики. Мы призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику вернуться к конструктивным переговорам и предпринять конкретные и заслуживающие доверия шаги в направлении укрепления доверия и отказа от всех своих программ разработки ядерного оружия и баллистических ракет в полном объеме и на проверяемой и необратимой основе.

В духе многосторонности все заинтересованные государства — члены Организации Объединенных Наций должны иметь возможность участвовать в работе Конференции в качестве наблюдателей. Поэтому весьма прискорбно, что в этом году пяти государствам было отказано в статусе наблюдателя.

Г-н Председатель, несмотря на пандемию, нам нужно стремиться к достижению прогресса в области разоружения, контроля над вооружениями и нераспространения. 2021 год дает нам эту возможность, и Конференция по разоружению должна сыграть свою роль. Большое спасибо за внимание.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Министра иностранных и европейских дел Словацкой Республики. Сейчас мы заслушаем выступление Министра иностранных дел Украины Его Превосходительства г-на Дмитрия Кулебы.

Г-н Кулеба (Украина) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, уважаемые делегаты, Украина является одним из основных поборников международного мира и безопасности. В 1994 году Украина предприняла беспрецедентный шаг и отказалась от третьего по величине в мире ядерного арсенала. С тех пор Украина активно участвует в глобальных усилиях в области разоружения и нераспространения.

Конференция по разоружению является важной многосторонней платформой для переговоров по контролю над вооружениями, позволяющей поддерживать диалог. Международно-правовые инструменты, обсуждаемые на этом форуме, составляют существенно важную часть современной архитектуры глобальной безопасности.

Украина испытывает сожаление по поводу затянувшегося тупика на Конференции и настоятельно призывает ее возобновить субстантивную работу по ряду других важных соглашений. К их числу относятся договор о запрещении

производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств и юридически обязывающий документ о негативных гарантиях безопасности.

Я считаю, что разоружение следует рассматривать в более широком контексте глобальной безопасности. Когда та или иная страна систематически нарушает основные нормы и принципы Организации Объединенных Наций, мы вряд ли сможем достичь какого-либо значительного реального прогресса в области разоружения.

Пока мы проводим сегодня нашу встречу, Россия продолжает незаконно оккупировать Донбасс, Автономную Республику Крым и город Севастополь. Еще больше беспокоит то, что Россия наращивает свое военное присутствие в Крыму ядерными средствами, подрывая неядерный статус украинского полуострова. Это вряд ли можно рассматривать как ответственное поведение постоянного члена Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, несущего особую ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

В этой связи Украина запустила специальную инициативу под названием «Крымская платформа». Этот международный формат призван консолидировать международные усилия по решению проблемы оккупации Крыма на уровне правительств, парламентов и экспертов.

Мы планируем провести первый саммит Крымской платформы позднее в этом году в Киеве. Я настоятельно призываю все государства принять участие в этой инициативе, которая имеет жизненно важное значение для улучшения ситуации в плане безопасности в Европе и обеспечения верховенства международного права.

Г-н Председатель, Украина признает, что перед Конференцией стоит важная задача ведения переговоров по новым разоруженческим инструментам. В то же время мы считаем, что параллельно с этими важными усилиями Конференция должна уделять должное внимание вопросу о присоединении к уже существующим договорам и договоренностям. К их числу относятся Будапештский меморандум, Конвенция по химическому оружию и другие.

Приоритетной задачей для государств — членов Организации Объединенных Наций является поиск практических путей обеспечения того, чтобы международно-правовые нормы в области нераспространения и контроля над вооружениями не оставались только на бумаге, а должным образом применялись и полностью соблюдались. Это особенно актуально в этом году, поскольку перед нами стоит важная задача подвести итоги и определить будущее пятилетних периодов функционирования трех ключевых компонентов международного режима контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения соответственно на конференциях по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, Конвенции о биологическом оружии и Конвенции о конкретных видах обычного оружия.

Мы должны сохранять бдительность по отношению к тем, кто без колебаний применяет оружие массового уничтожения, тем, кто защищает виновных в таком применении, и тем, кто искажает факты и манипулирует ими в целях дискредитации независимых международных организаций и создания препятствий для их функционирования.

Г-н Председатель, Уинстон Черчилль однажды сказал: «Недостаток предвидения, нежелание действовать, когда действие могло бы быть простым и эффективным, отсутствие ясного мышления, путаница точек зрения до тех пор, пока ситуация не станет критической, пока инстинкт самосохранения не начнет бить в набат — все это бесконечно повторяется в истории».

Давайте же разорвем порочный круг истории и прислушаемся к советам тех, кто в прошлом смог преодолеть глобальные угрозы. На Конференции по разоружению уже давно пора добиться ощутимых результатов. Давайте не будем забывать о нашем долге перед грядущими поколениями — обеспечении мира во всем мире. Эффективное разоружение и нераспространение абсолютно необходимы для реализации нашего видения лучшего мира для всех. Украина готова и впредь вносить практический вклад в достижение этой цели. Настало время действовать. Благодарю вас, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Министра иностранных дел Украины г-на Дмитрия Кулебу. Сейчас мы заслушаем выступление Министра иностранных дел Польши Его Превосходительства г-на Збигнева Рау.

Г-н Рау (Польша) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, уважаемые делегаты, благодарю вас за приглашение. Я очень рад взять слово. Позвольте мне поделиться с вами несколькими замечаниями, касающимися, по мнению Польши, важных моментов.

Начнем с того, что пандемия COVID-19 показала нам, насколько важно действовать сообща. Общая ответственность и солидарность имеют крайне важное значение и в области контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения.

Поэтому мы считаем, что деятельность Конференции по разоружению, которая с 1990-х годов находится в тупике главным образом из-за отсутствия политической воли, нуждается в новом импульсе. Ее повестка дня должна поспевать за стремительным технологическим прогрессом, особенно в области искусственного интеллекта, автономных систем или кибернетических возможностей.

Продление нового ДСНВ способствует поддержанию стратегической стабильности между Соединенными Штатами и Российской Федерацией. Вместе с тем мы считаем, что сторонам следует заключить более широкое последующее соглашение, которое должно охватывать все ядерное оружие, включая нестратегическое ядерное оружие и новые виды ядерных вооружений.

Мы надеемся, что предстоящая Конференция по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия приведет к достижению дальнейшего прогресса в области ядерного разоружения, нераспространения и мирного использования ядерной энергии. Польша как Председатель Главного комитета II сделает все возможное, чтобы внести свой вклад в обеспечение позитивного исхода Конференции.

Одним из ключевых вопросов дипломатической повестки дня является иранская ядерная программа. Мы выражаем полную поддержку деятельности Международного агентства по атомной энергии в области проверки. Мы верим, что заинтересованные стороны найдут решение для вопроса о соблюдении Совместного всеобъемлющего плана действий.

Польша как нынешний член Совета управляющих Международного агентства по атомной энергии крайне заинтересована в ограничении распространения ядерного оружия во всем мире. В этом контексте мы не должны упускать из виду ядерную угрозу, исходящую от Корейской Народно-Демократической Республики. Нам следует стремиться к ее денуклеаризации.

С тех пор как вступила в силу Конвенция по химическому оружию, мы добились большого прогресса в наших усилиях по освобождению мира от этого бесчеловечного инструмента. Вместе с тем, химические атаки в Сирии или отравление Алексея Навального в России — это очень тревожные события. Решительная поддержка нашей резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций об осуществлении Конвенции свидетельствует о том, что международное сообщество разделяет наши озабоченности.

Г-н Председатель, ваши превосходительства, Польша прилагает все возможные усилия в области нераспространения и контроля над вооружениями. Мы призываем вас присоединиться к нашим усилиям. Благодарю вас.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Министра иностранных дел Польши г-на Збигнева Рау. Сейчас мы заслушаем выступление Государственного секретаря по стратегическим вопросам Министерства иностранных дел Румынии Его Превосходительства г-на Дана Некулэску.

Г-н Некулэску (Румыния) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, г-жа Генеральный секретарь, ваши превосходительства, уважаемые делегаты, для меня большая честь иметь возможность изложить взгляды Румынии в ходе сегодняшнего сегмента высокого уровня на Конференции по разоружению и

выступить перед вами с твердым выражением поддержки работы этого уникального форума в области переговоров по вопросам разоружения и нераспространения.

Позвольте мне поздравить вас, г-н Председатель, с вступлением на этот пост и заверить в готовности Румынии всемерно поддерживать вашу работу. Я желаю всем председателям сессии 2021 года всяческих успехов в их общих усилиях по продвижению работы Конференции в этом году.

С самого начала я хотел бы заявить, что Румыния решительно поддерживает все усилия, направленные на продвижение эффективных многосторонних решений в области контроля над вооружениями, нераспространения и разоружения.

С прошлого года пандемия COVID-19 привнесла беспрецедентные обстоятельства в и без того сложный международный ландшафт с многочисленными проблемами в области безопасности, которые нам нужно решать. Однако ничто не должно мешать нам активизировать наши усилия по отысканию наилучших возможных ответов на нынешние глобальные вызовы для международного мира и безопасности.

Для того чтобы сохранить актуальность Конференции, нам всем нужно выполнить наши обязанности, создав атмосферу компромисса и гибкости, которая могла бы привести всех нас к позитивному результату.

Румыния готова работать совместно со своими партнерами в целях обеспечения успеха десятой Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) в августе 2021 года. Мы по-прежнему привержены поддержанию и сохранению целостности режима ДНЯО и призываем все стороны к совместной работе над достижением цели обеспечения универсальности Договора и повышения эффективности его осуществления во всех трех его одинаково важных и взаимоукрепляющих аспектах. Исход обзорной Конференции будет зависеть от наших коллективных усилий по укреплению жизнеспособности Договора — документа, который до сих пор выполнял свои обещания. Румыния по-прежнему привержена поступательному и прагматичному подходу к достижению ядерного разоружения и считает, что Договор остается наилучшим путем к построению мира без ядерного оружия, поскольку каких-либо коротких путей в этом процессе не существует.

Румыния неоднократно излагала свою позицию относительно того, что немедленное начало на Конференции по разоружению переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала является следующим логическим шагом в продвижении ядерного разоружения и предотвращении распространения. Мы также убеждены в том, что вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний стало бы еще одним шагом вперед на пути к более безопасному миру, и неизменно поддерживаем эту цель.

Кроме того, мы приветствуем усилия по укреплению общего понимания между государствами, обладающими ядерным оружием, и государствами, не обладающими ядерным оружием, и в этой связи мы особо отмечаем инициативу по созданию условий для ядерного разоружения, в которой участвует и Румыния, в качестве конкретного вклада в достижение нашей общей цели ядерного разоружения на основе конструктивного и реалистичного диалога.

Эффективный и поддающийся проверке контроль над вооружениями способствует международной стабильности, и поэтому мы приветствуем недавнюю договоренность между Соединенными Штатами и Россией о продлении нового ДСНВ на пять лет. Мы рассматриваем продление Договора не как конец, а как начало усилий по противодействию ядерным угрозам и новым и возникающим вызовам стратегической стабильности.

Г-н Председатель, нынешний опыт борьбы с пандемией COVID-19 высветил биологические риски и уязвимости. Терроризм и стремительное развитие биотехнологии создают новые вызовы для всех нас и делают Конвенцию о биологическом оружии особенно актуальной. Конференция участников Конвенции о биологическом оружии по рассмотрению действия Конвенции, когда ее можно будет

провести с учетом условий пандемии COVID-19, даст своевременную возможность должным образом рассмотреть вопрос о злоупотреблении наукой в целях, запрещенных Конвенцией.

Позвольте мне в заключение выразить мою убежденность в том, что мы должны проявить столь необходимую политическую волю и укреплять взаимопонимание, с тем чтобы сохранить уникальную роль Конференции по разоружению, если мы хотим добиться более безопасного и мирного мира во всем мире. Большое спасибо.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Государственного секретаря по стратегическим вопросам Министерства иностранных дел Румынии. А сейчас мы заслушаем выступление Первого заместителя Министра иностранных дел Республики Корея Его Превосходительства г-на Чхве Чон Куна.

Г-н Чхве Чон Кун (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, г-жа Генеральный секретарь, уважаемые делегаты, для меня составляет большое удовольствие и честь выступать на Конференции по разоружению. Но я также испытываю чувство смущения, поскольку мы встречаемся в очень острый момент для будущего глобального разоружения.

Этот острый момент характеризуется размыванием консенсуса и тупиком в разоруженческом сообществе. Нетрадиционные вызовы безопасности, такие как пандемия COVID-19, охватившая весь мир, даже сейчас, когда мы говорим, угрожают изменить наш образ жизни. Если коллективная мудрость человечества, опирающаяся на многосторонность, не сможет сегодня обуздать эти угрозы, завтра за это придется заплатить очень высокой ценой. Именно по этой причине мы собрались здесь, чтобы вернуться к такому сложному предмету, как архитектура контроля над вооружениями. Собственно, мы находимся на критическом этапе.

В то же время продление нового ДСНВ ранее в этом месяце говорит о том, что мы можем сохранять оптимизм, учитывая возрождение наших идеалов контроля над вооружениями. Поэтому Республика Корея приветствует это последнее выдающееся достижение правительств Соединенных Штатов и России.

Как нация, стремящаяся к достижению полной денуклеаризации и прочного мира на Корейском полуострове, мы надеемся, что это позитивное событие также придаст новый импульс нашим совместным усилиям по решению текущих проблем разоружения и нераспространения на всех направлениях, включая миростроительство на Корейском полуострове и за его пределами.

В то время как мы готовимся к десятой Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, которая состоится в августе 2021 года, и смотрим в будущее на следующие 50 лет действия Договора, мое правительство, естественно, присоединяется к другим сторонам и призывает соответствующие государства вступить в подлинный диалог, с тем чтобы продвинуться вперед в достижении нашей общей цели построения мира, свободного от ядерного оружия, в соответствии с Договором.

Памятуя о том, что глобальная архитектура разоружения является лишь настолько прочной, насколько прочна приверженность ее составляющих, Республика Корея, со своей стороны, активно участвует в коллективных усилиях, таких как Стокгольмская инициатива по ядерному разоружению. Резолюция по вопросам молодежи, разоружения и нераспространения, принятая консенсусом в Генеральной Ассамблее, является еще одним вкладом, который Республика Корея будет и впредь вносить в обеспечение устойчивости наших усилий в будущем.

И само собой разумеется, что Конференции по разоружению также нужно вносить свой вклад — она должна восстановить свой авторитет в качестве единого многостороннего форума переговоров по разоружению. Мое правительство приветствует инициативу, выдвинутую шестью председателями этого года — шестеркой председателей — с целью вернуть Конференцию по разоружению к выполнению ее предназначения. Мы призываем государства-члены применять практический, гибкий и реалистичный подход к продвижению субстантивных

дискуссий по ключевым пунктам, включая договор о запрещении производства расщепляющегося материала.

Как страна, которая не свободна от угрозы войны, Республика Корея прилагает существенные усилия для того, чтобы на смену этой повседневной угрозе пришел повседневный мир. Так, участие в мирном процессе на Корейском полуострове является проявлением нашей неизменной приверженности цели достижения полной денуклеаризации и установлению постоянного мира в нашей части планеты. Мы неустанно и без каких-либо колебаний иницилируем дипломатические инициативы с участием Корейской Народно-Демократической Республики, а также Соединенных Штатов и других соответствующих сторон. Всеобъемлющее военное соглашение от 19 сентября, заключенное между двумя Кореями в 2018 году, сколь бы элементарным оно ни было, обеспечивает оперативный контроль над вооружениями, тем самым превращая демилитаризованную зону в относительно стабильную буферную зону и позволяя соответствующим субъектам сосредоточиться на продвижении процесса денуклеаризации.

Мы избрали этот путь не потому, что хотим того, а потому, что должны. Опираясь на эту динамику, набранную к настоящему времени ценой напряженных усилий, мы будем продолжать работать с нашими друзьями и партнерами для достижения нашей общей цели полной денуклеаризации мирными средствами. В том же духе мы просим Корейскую Народно-Демократическую Республику откликнуться на наш призыв к возобновлению диалога. В этой связи мы рассчитываем на непоколебимую поддержку международного сообщества.

Г-н Председатель, г-жа Генеральный секретарь, уважаемые делегаты, в заключение позвольте мне еще раз заявить, что Республика Корея готова работать со всеми государствами-членами, приверженными цели преодоления длительного тупика и поляризации. На Конференцию по разоружению возложена торжественная миссия содействовать укреплению международного мира и безопасности в качестве колыбели многосторонних соглашений по вопросам контроля над вооружениями и разоружения. И мы все знаем, что выполнение этой миссии зависит исключительно от нашей политической воли. Давайте двигаться вперед. Благодарю вас.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Первого заместителя Министра иностранных дел Республики Корея. Сейчас мы заслушаем выступление Министра иностранных дел Греции Его Превосходительства г-на Николаоса-Георгиоса Дендиаса.

Г-н Дендиас (Греция) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, уважаемые коллеги, вспышка пандемии COVID-19 оказала такое воздействие на международное сообщество и наши соответствующие общества, какого невозможно было вообразить еще год назад. COVID-19 затронул и систему разоружения и нераспространения. Кроме того, он привел к срыву работы и заседаний Конференции по разоружению.

Однако наш долг — сделать все возможное для преодоления трудностей. И это при убежденности в том, что контроль над вооружениями, разоружение и нераспространение остаются ключевыми компонентами стратегической стабильности нашей международной системы, основанной на правилах.

Греция привержена основанной на договорах, юридически обязательной, жизнеспособной и функциональной системе контроля над вооружениями. Она должна носить кооперативный характер, соответствовать принципам международного права, реагировать на текущие научно-технические достижения и быть в состоянии давать надежные гарантии безопасности всем государствам-участникам.

Мы по-прежнему твердо убеждены в том, что, устраняя асимметрии и дисбалансы, можно найти путь к полному и поддающемуся проверке ядерному разоружению. Это можно сделать на основе поэтапного подхода. С этой целью мы приветствуем продление нового ДСНВ.

На многостороннем уровне мы призываем все государства, которые еще не сделали этого, стать участниками Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и настоятельно призываем международное сообщество начать

на Конференции по разоружению переговоры по договору о запрещении производства расщепляющегося материала.

Мы твердо поддерживаем сохранение и универсализацию Договора о нераспространении ядерного оружия и его трех основных аспектов: ядерного нераспространения, ядерного разоружения и использования ядерной энергии в мирных целях. Они составляют основу глобальной архитектуры нераспространения и разоружения. Рассмотрение триптиха Договора на основе сбалансированного подхода будет центральным вопросом на предстоящей десятой обзорной Конференции в августе.

Г-н Председатель, теперь я хотел бы коснуться вопроса о расширении, которому Греция придает большое значение. Как вы знаете, мы являемся самым давним наблюдателем, официально выразившим заинтересованность в присоединении к Конференции по разоружению. Учитывая наш вклад в сохранение мира и наше конструктивное участие во всех разоруженческих форумах, мы не видим законной причины или оправдания для продления этой неопределенности.

Действительно, анахронизмом является то, что единственный форум для переговоров по разоружению не эволюционирует в соответствии с требованиями международной системы, сформировавшейся после окончания «холодной войны». И столь же архаично делать участие наблюдателей заложником двусторонних вопросов, вопросов, которые не имеют абсолютно никакого отношения к тематике Конференции по разоружению.

Конференция не может позволить себе оставаться в бессрочном переговорном тупике. Ей следует начать субстантивную работу на основе принятия программы работы. Если это невозможно, то Конференции по разоружению следует возобновить обсуждения в формате вспомогательных органов, с тем чтобы добиться сближения позиций по всем вопросам повестки дня.

Учитывая центральное место Конференции в архитектуре международной безопасности, Греция признает обеспечение успеха Конференции в качестве приоритетной задачи и готова вносить существенный вклад в достижение этой цели. Большое спасибо.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Министра иностранных дел Греции г-на Николаоса-Георгиоса Дендиаса. Сейчас мы заслушаем выступление Министра иностранных дел и по делам Европы Республики Мальта достопочтенного Эвариста Бартоло.

Г-н Бартоло (Мальта) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, коллеги, для меня большая честь выступить в ходе этого сегмента высокого уровня на Конференции по разоружению, когда мы собрались вместе для обсуждения наиболее актуальных вопросов и последних событий в мире разоружения.

Мальта приветствует недавнее объявление Соединенных Штатов и России о согласовании продления нового ДСНВ еще на пять лет. Стремясь к глобальному разоружению, Мальта придает первостепенное значение новому Договору СНВ как единственному остающемуся двустороннему соглашению по контролю над ядерными вооружениями между двумя основными ядерными державами.

Продление этого Договора приобретает еще большее значение, если его рассматривать в рамках нынешнего политического сценария. Во-первых, существовал риск того, что Соединенные Штаты и Россия как два крупнейших обладателя ядерного оружия впервые с 1972 года не будут иметь никаких юридически обязывающих, поддающихся проверке ограничений на арсеналы друг друга. Во-вторых, в последнее время мы стали свидетелями тревожной эрозии основных разоруженческих инструментов, что является результатом атмосферы все больших трений и недоверия.

В этой связи Мальта придает первостепенное значение новому ДСНВ и рассматривает его как крайне важный вклад в международную и европейскую безопасность. Сокращение развернутых стратегических ядерных арсеналов в рамках

нового ДСНВ, подкрепленное, в частности, его надежным механизмом проверки, способствует обеспечению столь необходимого доверия и предсказуемости.

Благодаря его проверяемым правовым ограничениям, установленным в отношении количества развернутых стратегических ядерных вооружений, а также развернутых и неразвернутых ракет, бомбардировщиков и пусковых установок, Договор повышает взаимное доверие, что ведет к укреплению региональной и глобальной безопасности. Это событие является хорошим предзнаменованием для всех государств во всем мире, поскольку известно, что ни одна страна, большая или малая, не была бы застрахована от пагубных последствий, которые вышли бы за пределы национальных границ, если бы ядерное оружие когда-либо было вновь применено намеренно или случайно.

Мальта в равной степени приветствует это продление в ракурсе его вклада в выполнение обязательств обоих государств по ядерному разоружению в соответствии со статьей VI Договора о нераспространении ядерного оружия, который мы считаем краеугольным камнем глобального режима ядерного нераспространения. Повышая предсказуемость и взаимное доверие двух крупнейших государств, обладающих ядерным оружием, новый ДСНВ ограничивает стратегическую конкуренцию и повышает стратегическую стабильность.

Мы твердо считаем, что это возобновление должно стать лишь началом более активных усилий в деле разоружения и дальнейшего сотрудничества между Соединенными Штатами и Россией. В конечном счете это должно привести к дополнительным соглашениям, в идеале — к заключению более широкого соглашения, которое охватывало бы все ядерное оружие, включая нестратегическое ядерное оружие и новые виды ядерных вооружений.

Мальта призывает Соединенные Штаты и Россию развивать эту дипломатическую динамику и добиваться дальнейшего прогресса в переговорах о сокращении ядерных вооружений с другими государствами. Это продление демонстрирует взаимные выгоды сотрудничества, что также должно быть в центре внимания будущей дипломатической работы по более широким вопросам, связанным с разоружением. В свете недавних тревожных новостей мы надеемся, что основные державы выступят в качестве катализаторов и поднимут ветер перемен в целях улучшения международной политической обстановки, тем самым укрепив международный мир.

В этой связи Мальта приветствует новую администрацию Соединенных Штатов, и ее воодушевляют первые признаки серьезного желания сотрудничать в вопросах разоружения и ядерного нераспространения. Мы с нетерпением ожидаем активизации новой администрацией ее переговорных усилий с другими мировыми лидерами в целях решения глобальных проблем в области ядерного распространения, включая, в частности, состояние Совместного всеобъемлющего плана действий и ситуацию с Корейской Народно-Демократической Республикой.

Г-н Председатель, этот новый год начался на относительно позитивной ноте в плане ядерных проблем, поскольку мы, наконец, стали свидетелями некоторых обнадеживающих шагов вперед в сфере разоруженческой дипломатии. Помимо продления действия нового ДСНВ, вступление в силу Договора о запрещении ядерного оружия ранее в этом году установило первый всеобъемлющий глобальный запрет на ядерное оружие и укрепило глобальную норму против этого наихудшего вида оружия массового уничтожения.

Это значительные достижения, однако нам не следует останавливаться на этом в наших усилиях, поскольку мы по-прежнему находимся на исключительно сложном этапе. Обеспечение успеха Договора о запрещении ядерного оружия является теперь нашей коллективной ответственностью. Наш долг — пропагандировать преимущества Договора, помогать бороться с ошибочными представлениями о нем и обеспечивать соблюдение вытекающих из него обязательств. Вместе с тем, отношения сотрудничества, необходимые для продления нового ДСНВ, являются демонстрацией политической воли, необходимой для участия в предстоящей Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия. Укрепляя

то, что осталось от разоруженческой архитектуры, и применяя многосторонний подход к безопасности, мы можем дополнительно усилить гарантии более безопасного и благополучного будущего для человечества.

В заключение хочу отметить, что, несмотря на сохраняющиеся риски, перед нами открываются более светлые перспективы сотрудничества, и нам следует обеими руками ухватиться за эту возможность, чтобы положить конец деградации договоров по контролю над вооружениями. Наличие ядерного оружия у избранного числа государств не только является источником серьезной политической тревоги для более широкого международного сообщества, но и представляет собой угрозу для существования человечества. Прогресс, достигнутый в последнее время, может стимулировать дальнейшие действия в области разоружения, и, поскольку государства стремятся к процветанию на основе укрепления мира, крайне важно закрепить этот успех и продвигаться по пути к миру без ядерного оружия, миру, в котором дух диалога и совместных усилий возобладает над духом воинственности и запугивания. Благодарю вас.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Министра иностранных дел и по делам Европы Республики Мальта. Сейчас Конференция по разоружению заслушает выступление Государственного секретаря Министерства иностранных дел и европейской интеграции Республики Молдова Его Превосходительства г-на Георге Леукэ.

Г-н Леукэ (Республика Молдова) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить вас со вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению. Я желаю вам всяческих успехов в руководстве работой этого форума в направлении достижения ожидаемых результатов. Я хотел бы также поблагодарить членов Конференции за то, что они удовлетворили нашу просьбу об участии в ее работе в этом году в качестве страны, не являющейся ее членом.

Пандемия COVID-19 затронула многие сферы нашей жизни и нанесла огромный ущерб общественному здравоохранению и социально-экономическому благосостоянию всех наших стран. В то же время этот беспрецедентный кризис подчеркнул важность укрепления сотрудничества, гибкости и скоординированных ответных мер. Он также оказал воздействие на деятельность многих международных форумов, включая Конференцию по разоружению, и эту проблему нам нужно будет решать сообща. И поэтому в этом контексте более решительных призывов к сотрудничеству, к эффективной многосторонности, взаимной поддержке и сплоченности я рад обратиться к вам сегодня на Конференции.

Моя страна твердо привержена сохранению основанного на договорах эффективного международного контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения как ключевых элементов безопасности во всем мире. Разоружение и работа, проводимая Конференцией по разоружению, которая остается единственным в мире многосторонним переговорным форумом в этой области, имеют особое значение для Республики Молдова.

Мы понимаем и чувствуем на собственной шкуре, если можно так выразиться, необходимость и неотложность выхода за рамки бесконечных проблем и сосредоточения внимания на технической работе, когда мы занимаемся разоружением. Серьезную озабоченность вызывает наличие запасов боеприпасов с советских времен в объеме более 20 000 тонн на нашей территории, но вне контроля конституционных властей Молдовы. Риски высоки не только на местном, но и на региональном уровне. Это явный пример общей необходимости — начать практическую работу, возобновить уничтожение и вывоз этих запасов с сокращением и избеганием задержек, вызванных затяжными процедурными дебатами.

Ратификация Республикой Молдова Договора о торговле оружием свидетельствует о приверженности моей страны международным усилиям по укреплению мира и безопасности на глобальном и региональном уровнях. В то же время мы должны еще раз заявить, что Республика Молдова твердо убеждена в том, что этот Договор сам по себе должен не только обеспечивать транспарентность и отчетность при передаче обычных вооружений, но и способствовать предотвращению

незаконных поставок такого оружия, особенно непризнанным сепаратистским структурам. Это имеет жизненно важное значение для моей страны, особенно в нынешнем контексте региональной безопасности.

Республика Молдова будет и далее вносить свой вклад в достижение целей Конвенции по кассетным боеприпасам и будет поддерживать усилия государств-участников и международных партнеров, направленные на укрепление осуществления ее положений во всех их аспектах. В частности, поддерживая гуманитарную цель Конвенции, мы выступаем за обеспечение устойчивой помощи для жертв кассетных боеприпасов.

Еще одним ключевым приоритетом и целью, которую мы разделяем, является построение мирного и безопасного мира без ядерного оружия. В этой связи Договор о нераспространении ядерного оружия закладывает основу для этих принципов. Мы надеемся, что итоги десятой обзорной Конференции будут успешными.

Кроме того, мы признаем важность договоренности, достигнутой между Соединенными Штатами и Российской Федерацией, о продлении действия нового ДСНВ на пять лет, поскольку мы считаем, что этот Договор имеет кардинальное значение для европейской и международной безопасности и является важным вкладом в укрепление доверия, обеспечение транспарентности и уменьшение опасности.

В том же духе мы твердо считаем, что распространение применения химического и биологического оружия, включая использование любых токсичных химических веществ в качестве оружия, государственными или негосударственными субъектами является неприемлемым.

Вопрос эффективного обеспечения участия женщин в процессах принятия решений, связанных с разоружением, миром и безопасностью, требует наших общих усилий, как указано в резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности. Мы призываем всех членов и нечленов в полной мере участвовать в продвижении его принципов.

Г-н Председатель, в заключение я хотел бы подчеркнуть, что Республика Молдова полностью разделяет ценности Конференции по разоружению и ее цели построения мира, свободного от ядерного оружия, и поэтому мы присоединились к вступительному заявлению, сделанному Европейским союзом в январе. Мы твердо верим в принципы предотвращения конфликтов, и для достижения успеха в этом нам нужна политическая воля, постоянное сотрудничество и взаимное доверие. Моя страна всегда выступала за расширение состава Конференции по разоружению, что, по нашему мнению, способствовало бы дальнейшему распространению и укреплению ее ценностей. Благодарю вас.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Государственного секретаря Министерства иностранных дел и европейской интеграции Республики Молдова. Сейчас мы заслушаем выступление Министра иностранных дел Латвии Его Превосходительства г-на Эдгарса Ринкевича.

Г-н Ринкевич (Латвия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы заверить вас в полной поддержке и сотрудничестве Латвии.

Несмотря на то, что в прошлом году новостные заголовки были так сосредоточены на пандемии COVID-19, международные враждебно настроенные субъекты не бездействуют, даже если они и не попадают в эти заголовки. У нас есть множество примеров того, что бездействие или отсутствие прогресса с нашей стороны означает дальнейшее поощрение действий, противоречащих нашим общим ценностям.

Одним из самых ярких примеров, подчеркивающих наши упущения, было покушение на Алексея Навального. Такие подлые действия являются сильным напоминанием о том, что не все субъекты соблюдают Конвенцию по химическому оружию. Их поведение создает серьезную угрозу глобальному режиму нераспространения и разоружения. Мы высоко оцениваем усилия Организации по запрещению химического оружия и ее Технического секретариата в деле компетентного и профессионального расследования таких инцидентов.

Международное сообщество все громче требует ответа на эти угрозы. И требуется гораздо больше действий.

В прошлом году отметил свою 50-ю годовщину Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Он является краеугольным камнем международного режима разоружения и нераспространения. Это также самый эффективный инструмент противодействия экзистенциальной угрозе ядерного оружия. Конференция по рассмотрению действия ДНЯО неоднократно откладывалась из-за ограничений, связанных с COVID-19.

Однако, учитывая значительные вызовы, с которыми мы сталкиваемся, мы должны позаботиться о том, чтобы эти задержки не повлияли на наши обязательства. Эти вызовы усиливаются. Их спектр варьируется от тревожных действий Ирана в нарушение Совместного всеобъемлющего плана действий до растущего ядерного арсенала северокорейского режима.

Я должен также упомянуть о гуманитарных последствиях применения обычных вооружений в конфликтах и актах насилия во всем мире. Вооруженные столкновения продолжаются и в период пандемии, и каждая утраченная жизнь является слишком большой потерей. Некоторые международные инструменты обеспечения транспарентности и доверия, такие как Договор по открытому небу, потерпели неудачу. Что касается других, таких как Венский документ Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, то их участники часто следуют букве, но не духу. Эти международные нормы должны в полной мере соблюдаться и уважаться. Мы призываем постоянно уделять внимание к этому вопросу.

Нелегко начинать все заново и оказаться на высоте положения. Но эти примеры свидетельствуют о необходимости конструктивного взаимодействия. Я считаю, что данный момент хорошо подходит для таких действий. Мы добиваемся прогресса в борьбе с пандемией. Мы наращиваем наши усилия в деле решения проблемы изменения климата. Эта тенденция должна найти продолжение в области разоружения и нераспространения. Стартовый импульс уже дан. Соединенные Штаты и Россия продлили новый ДСНВ еще на пять лет, что позволило нам расширить фокус нашего внимания и повысить наши амбиции.

Это был отрядный шаг. Однако наиболее многообещающим аспектом этой недавней договоренности является идея дальнейших переговоров по контролю над вооружениями, в том числе с другими государствами. Без прогресса наступает застой, и в области разоружения и нераспространения эта максима верна. Сегодня мы должны активно взаимодействовать и готовиться к будущему. Нам не следует просто реагировать на вызовы. Нам нужно, по сути, разработать такую систему, которая устранил их или будет достаточно сильной, чтобы реагировать на них самостоятельно.

Конференция по рассмотрению действия ДНЯО дает возможность проявить инициативу, творческий подход и даже смелость. Нам нужно продолжать конструктивное продвижение вперед, в том числе по пути осуществления плана действий, согласованного на обзорной Конференции 2010 года. Но нам следует также использовать субстантивные пути для достижения прогресса. Они могут включать усиление координации между пятью постоянными членами Совета Безопасности, новые подходы к контролю и транспарентности или новаторские идеи для укрепления глобального режима нераспространения.

Важно также продолжать усилия, устремленные в будущее, в соответствии с нашими обязательствами и существующими целями. Важное значение имеет вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, равно как и немедленные и субстантивные переговоры на Конференции по договору о запрещении производства расщепляющегося материала. Однако эти цели остаются недостижимыми. Их сохраняющаяся недостижимость служит доказательством того, что наше сотрудничество должно быть усилено.

Кроме того, нам нужно изменить наш подход и эволюционировать. Наши взгляды должны быть широкими, но конструктивными. Нам нужно в полной мере финансировать, универсализировать и поддерживать конвенции, согласованные

на этой Конференции. И нам нужно работать над целым рядом других вопросов и новых областей взаимодействия. Например, над новейшими и революционными технологиями.

В прошлом году я говорил об опасности попасть в ловушку низких амбиций и постоянного статус-кво под грузом растущих бюрократических проблем. Это главная причина, по которой сегодня я выступаю за активное участие и мышление, ориентированное на будущее.

Для того чтобы контроль над вооружениями и разоружение были эффективными, всем сторонам нужно соблюдать правила. Вместе с тем, для того чтобы противостоять злонамеренным субъектам, мы должны продолжить разработку этих правил. Нам нужно укрепить их и подготовить к беспокойным и непредсказуемым временам.

Я призываю Конференцию использовать ее историческое сочетание дипломатических усилий и политической воли. Нужно повысить ее эффективность и расширить членский состав Конференции. Универсализация имеет кардинальное значение, если мы хотим говорить о прогрессе и роли этого форума в решении вопросов будущего.

Г-н Председатель, возвращение к эффективности больше не является для Конференции ни желанием, ни надеждой. Теперь это вопрос необходимости. Давайте приступим к работе. Благодарю вас.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Министра иностранных дел Латвии. Сейчас мы заслушаем выступление Генерального секретаря Министерства иностранных дел Катара Его Превосходительства д-ра Ахмеда бен Хассана Аль-Хаммади.

Г-н Аль-Хаммади (Катар) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, ваши превосходительства, Генеральный секретарь Конференции по разоружению Татьяна Валова, дамы и господа, я с удовольствием присоединяюсь к вам сегодня на этом важном заседании. Мы надеемся, что работа Конференции в этом году увенчается успехом и продвинет вперед процесс построения мира, свободного от ядерного оружия. Глобальное сотрудничество и солидарность, проявленные в борьбе с пандемией COVID-19 и вызванными ею многочисленными проблемами для всего мира, являются моделью для дальнейшего применения многостороннего подхода в работе над проблемой ядерного разоружения.

Г-н Председатель, разоружение — это, по сути, гуманитарный вопрос, связанный с защитой людей. Оно играет крайне важную роль в предотвращении вооруженных кризисов и конфликтов и способствует их урегулированию на основе серьезного политического диалога и переговоров, а не применения оружия. Поэтому оно рассматривается не просто как вариант, а, скорее, как необходимость, результаты которой приносят пользу всем и способствуют построению более безопасного и надежного мира.

К сожалению, оружие массового уничтожения и ядерное оружие по-прежнему вызывают серьезную озабоченность человечества и угрожают международному миру, безопасности и устойчивому развитию, требуя от международного сообщества уделять все больше внимания вопросам разоружения, сохранять существующие достижения, выявлять области, в которых можно добиться прогресса, и искать компромиссные решения. В этой связи мы приветствуем договоренность между Соединенными Штатами Америки и Российской Федерацией о продлении действия Договора о мерах по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических наступательных вооружений (новый ДСНВ), что является позитивным шагом на пути к сокращению и ликвидации ядерных вооружений.

Катар проводит последовательную и четкую национальную политику по вопросам разоружения, основанную на его приверженности выполнению своих обязанностей по поддержанию международного мира и безопасности и его убежденности в необходимости поддержки всех усилий в области разоружения во всем мире. В результате Катар присоединился ко многим крупным международным

соглашениям в области разоружения. В 2004 году был создан Национальный комитет по запрещению оружия, который играет важную роль, консультируя соответствующие государственные учреждения, участвуя в разработке и модернизации национального законодательства, касающегося оружия массового уничтожения, и работая над достижением целей соответствующих международных конвенций, участником которых является Катар. Он также готовит и осуществляет программы повышения осведомленности о различных аспектах разоружения, организует учебные курсы в сотрудничестве с Региональным учебным центром по конвенциям, касающимся оружия массового уничтожения, в Дохе и соответствующими международными организациями и проводит многочисленные конференции и семинары по разоруженческой тематике.

Ближний Восток сталкивается с серьезной дилеммой в плане безопасности, связанной с наличием и применением оружия массового уничтожения, представляющего собой реальную угрозу, которую необходимо устранить. Инициативы по созданию зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, относятся к числу важных попыток решить эти проблемы на региональном и международном уровнях. Их успех будет способствовать достижению безопасности, стабильности, мира и устойчивого развития, а также повышению авторитета Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), особенно в свете существующей региональной и международной напряженности.

В этой связи Катар заявляет о своей полной поддержке проведения в этом году новой сессии Конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. Он также возлагает большие надежды на десятую Конференцию по рассмотрению действия ДНЯО в апреле 2021 года. Мы также призываем международное сообщество, особенно авторов резолюции 1995 года, которая была связана главным образом с бессрочным продлением Договора о нераспространении ядерного оружия, выполнить свои обязательства и обязанности по осуществлению резолюций обзорной Конференции 2010 года и других соответствующих резолюций.

Катар также подтверждает законное право всех стран, особенно развивающихся стран, на мирное использование ядерной энергии в соответствии со стандартами и процедурами Международного агентства по атомной энергии и под его наблюдением, а также в соответствии с системой всеобъемлющих гарантий.

Г-н Председатель, Катар верит в важность Конференции по разоружению как единственного многостороннего переговорного форума для обсуждения вопросов разоружения. Мы призываем все государства-члены продемонстрировать гибкость и политическую волю, с тем чтобы положить конец застою на Конференции и выработать сбалансированную и всеобъемлющую программу работы, учитывающую интересы безопасности всех государств и соответствующую правилам процедуры.

Мы также подчеркиваем, что Конференции по разоружению пора рассмотреть вопрос о расширении своего членского состава, с тем чтобы он был более представительным в соответствии с правилами процедуры. В этой связи Катар подтверждает свое желание присоединиться к Конференции по разоружению в качестве ее члена. Заявка на членство была направлена в секретариат Конференции в июне 2012 года. Мы надеемся, что в этом вопросе будет достигнут реальный прогресс.

В заключение Катар подтверждает свою приверженность поддержанию разоруженческих переговоров, выполнению всех своих обязательств в этой области и сохранению своих позиций и постоянных призывов к поддержанию международного мира и безопасности и защите человечества от пагубного воздействия смертоносного оружия. Благодарю вас, г-н Председатель.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю Генерального секретаря Министерства иностранных дел Катара.

Дамы и господа, на этом наша работа на сегодня завершена. Следующее заседание сегмента высокого уровня Конференции по разоружению состоится завтра,

в среду, 24 февраля, в 10 часов утра по центральноевропейскому времени на той же виртуальной платформе. Сегмент высокого уровня завершится еще одним заседанием завтра во второй половине дня.

Список ораторов на завтрашний день будет представлен вам сегодня во второй половине дня, а также будет размещен на веб-сайте Конференции по разоружению. Большое спасибо. Заседание объявляется закрытым.

Заседание закрывается в 11 ч 30 мин.